



HALZKU

Herri Administrazioiko
Lanpostu Zerrenden
Kudeaketa

LEHENENGO KARGAREN GIDA



SARBIDEA



TXANTILOIAK



TXANTILOIAK
BETETZEA
(ATALAK)



TXANTILOIAK
BETETZEA
(LANPOSTU-
LANGILE)



LANPOSTU
ZERRENDA
KARGATZEA



HALZEKU

Herri Administrazioiko
Lanpostu Zerrenden
Kudeaketa

1. SARBIDEA

HALZEKU aplikazioan sartzea

1

< Hizkuntza-planak
Sektore Publikoa

Kultura eta Hizkuntza Politika Saila



AROA
Marko Estrategikoa



Hizkuntza-normalizazioa
Euskal Sektore Publikoan
Hizkuntza-planak Euskal Sektore Publikoan



Bikain
Euskararen Kalitate-ziurtagiria erakunde
publikoentzat



Hizketa
Hizkuntza kudeaketarako aplikazioa



Eragin Linguistikoaren
Ebaluazioa



Hizkuntza Irizpideak
EAEko Administrazio Orokorrenak eta hari
zuzendutako Sektore Publikoarenak



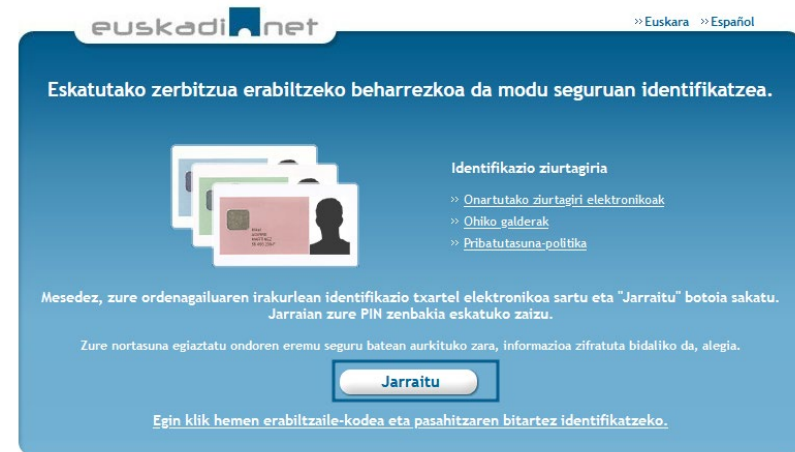
SAREGIN
Euskara kudeatzeko aplikazioa



Euskara zerbitzuak



2



- HALZEKU aplikazioa Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzaren webgunean dago eskuragarri.
- <https://www.euskadi.eus/ad11aWebAppWar/>

- Aplikazioan sartzeko BAKQ edo ziurtagiri elektronikoa erabili behar da.



ERAKUNDE EGITURA

Eusko Jaurlaritzaren, aldundiak eta udalak

Erakunde autonomoak

Zuzenbide pribatuko erakunde publikoak

Mankomunitateak, kuadrillak edo partzuergoak

Sozietate, fundazio eta EAE mailako partzuergo publikoak



LZ KUDEAKETA

Lanpostuak

Langileak

Agrupazioak

Atalak

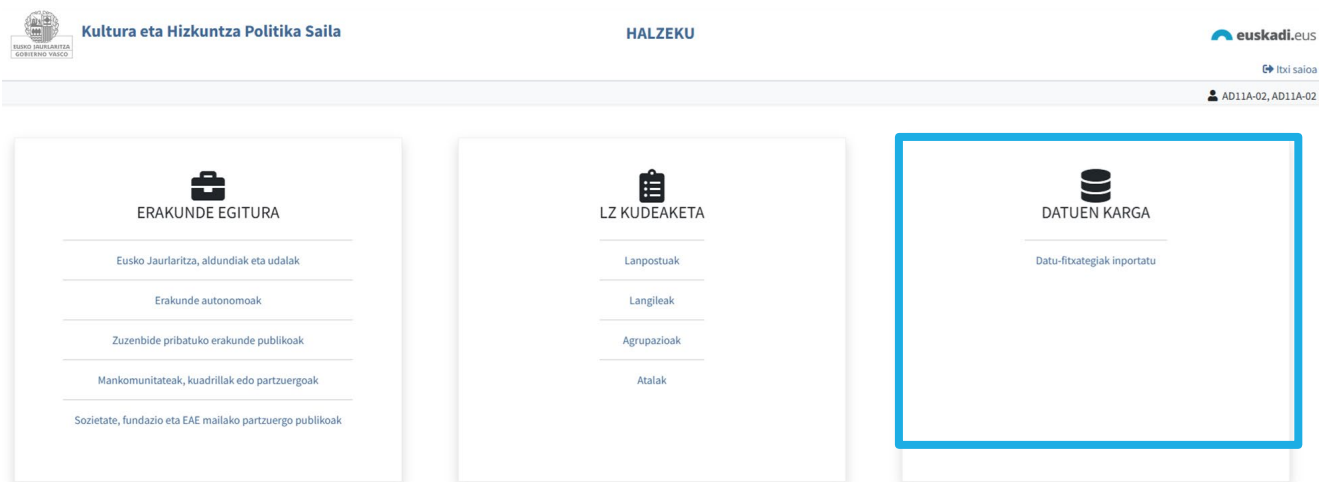


DATUEN KARGA

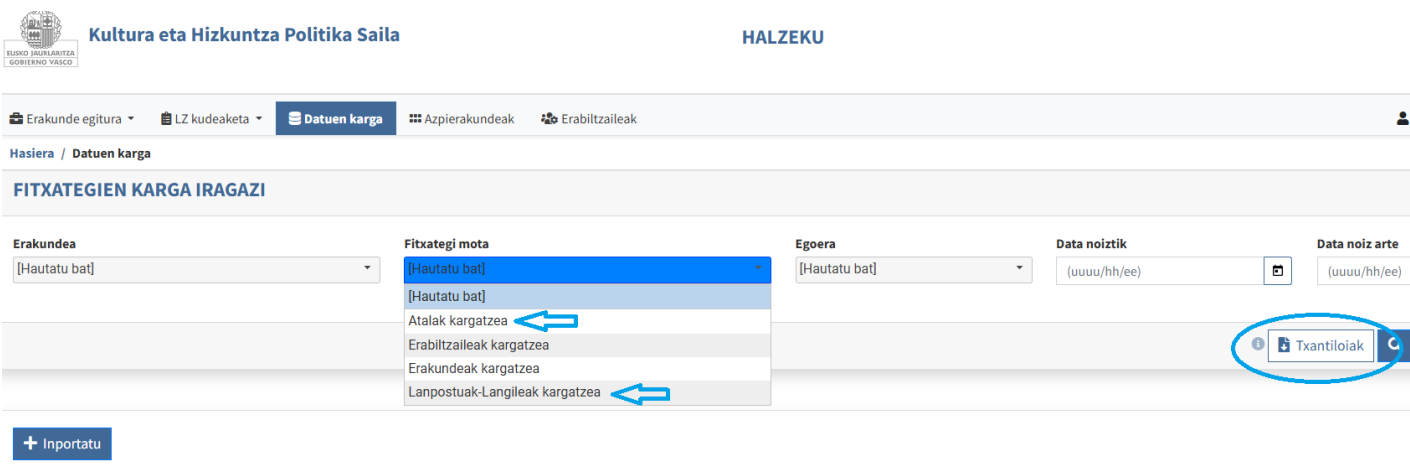
Datu-fitxategiak inportatu

2. TXANTILOIAK

TXANTILOIAK



TXANTILOIAK deskargatzeko DATUEN KARGA barruan “Datu-fitxategiak inportatu” sakatu behar da.



FITXATEGI MOTA barruan aukeratu banan-banan karga egiteko beharrezko diren bi txantiloiak (Atalak eta Lanpostu-Langileak) eta borobildutako “Txantiloiak” sakatu, txantiloiak deskargatzeko.

TXANTILOIAK

TXANTILOIAK .zip formatuan deskargatzen dira.



INPORTAZIOLANPOSTULANGILE.zip



INPORTAZIOATALAK.zip

Karpeta bakoitzaren barruan bi artxibo daude:

1

.XLXS

Lehenengo hau irakurri, ARAUAK baitira. Hemen agertzen dira azalpenak, aplikazioak onartzen dituen balioak, luzeera maximoak eta minimoak... eta nahita ez betetzeko beharrezkoak diren datuak.

2

.CSV

Benetako txantiloia. Honen gainean idatzi behar dira Lanpostu Zerrendako datuak.

Gomendioa:

.XLXS zabalik eduki .CSVa betetzerako orduan.

DATUAK OSATZEKO ARAUAK							
	ATALAKKODEA	IZENA	IZENAMAILA1	IZENAMAILA2	IZENAMAILA3	IZENAMAILA4	OHARRA
BEHARREZKOA	BAI	BAI	EZ	EZ	EZ	EZ	EZ
LUZERA MAX	20	100	100	100	100	100	100
LUZERA MIN	5	EZ	EZ	EZ	EZ	EZ	EZ
ONARTUTAKO BALIOAK	ALFANUMERIKA	Ñ BARNE LETRAK, ZENBAKIAK, ZURIUNEAK, MARRA EDO AZPIMARRA	Ñ BARNE LETRAK, ZENBAKIAK, ZURIUNEAK, MARRA EDO AZPIMARRA	Ñ BARNE LETRAK, ZENBAKIAK, ZURIUNEAK, MARRA EDO AZPIMARRA	Ñ BARNE LETRAK, ZENBAKIAK, ZURIUNEAK, MARRA EDO AZPIMARRA	Ñ BARNE LETRAK, ZENBAKIAK, ZURIUNEAK, MARRA EDO AZPIMARRA	∞

3. TXANTILOIAK BETETZEA (atalak)

TXANTILOIAK BETETZEA (atalak)

Behin .XLXsko arauak irakurrita, .CSVa bete behar da. Kasu honetan, nahita ez derrigorrezkoak diren zutabeak A eta B dira soilik (ATALAKKODEA eta IZENA). Adb.:

	A	B	C	D	E	F	G
1	ATALAKKODEA	IZENA	IZENAMAILA1	IZENAMAI	IZENAMAI	IZENAMAI	OHARRA
2	11111	ZERBITZU OROKORRAK					
3	11112	GIZA BALIABIDEAK					
4	11118	OBRAK ETA ZERBITZUAK					
5	11144	INFORMATIKA					
6	21115	EUSKARA ZERBITZUA					

Lanpostu Zerrendako atalek ez badute koderik, asmatu, betiere .XLXsko baldintzak errespetatuz. Lanpostu Zerredan ez badago atalik, honako hau litzateke bete beharrekoa:

	A	B	C
1	ATALAKKODEA	IZENA	IZENAM
2	11111	ADMINISTRAZIO OROKORRA	

* asmatutako datuak

LANPOSTUA										LANGILEA									
LANPOSTUAREN IZENA	TITULAZIO TALDEA	MOTA	LANPOSTUAREN KODEA	DOTAZIOA	OHARRA	NR (IRAKURMENA ETA IDAZMENA / ENTZUMENA ETA IDAZMENA)	DATA	TITULARRA / OKUPANTEA / HUTSIK	ATALAREN KODEA	NAN	IZENA	LEHENENGO ABIZENA	BIGARRREN ABIZENA	JAIOTZE DATA	SALBUETSITA (40. ARTIKULUA)	EGIAZTATUTAKO HE (IRAKURMENA ETA IDAZMENA / ENTZUMENA)	SEXUA	OHARRA	
<p>OHARRA GARRANTZITSUA</p> <p>Karga sistema honak zenbait karga mola baimentzen ditu:</p> <p>1- lanpostu bat langile eta atal bati lotuta HALZEKU aplikazioa igotzea baimentzen du.</p> <p>2- Lanpostu bat atal bati lotzea eta igotzea, langile bati lotu barik.</p> <p>Karga hibridoak baimentzen da, hau da, ierro batean langile baten datuak jartzea eta hurrengoan langile daturik ez jartzea baimentzen da.</p> <p>J zutabeen (TITUOKU) H (Hutsik) aukeratzetik bada EZIN da langilearen daturik jarri, akatsa emango du.</p> <p>O (Okupantea) edo T (Titularra) aukeratu gero langilearen datuak jarri behar dira.</p> <p>Atala aurretik sortuta egon behar da.</p>																			
AZALPENA	LANPOSTUAREN IZENA	LANPOSTUAK ESKATZEN DUEN TITULAZIO TALDEA	LANPOSTUAREN LAN KONTRATU MOTA	LANPOSTUAK DUEN KODEA	LANPOSTUAREN DOTAZIOA	LANPOSTUARI LOTUTAKO OHARRA	LANPOSTUAREN HIZKUNTZA ESKAKIZUNA	LANPOSTUAREN DERRIGORTASUN DATA (BALDIN ETA BADU)	LANGILEAREN LAN KONTRATU MOTA	ATALAREN KODEA	LANGILEAREN NAN ZENBAKIA	LANGILEAREN IZENA	LANGILEAREN 1. ABIZENA	LANGILEAREN 2. ABIZENA	LANGILEAREN JAIOTZA DATA	LANGILEARI LOTUTAKO SALBUESPENAK	LANGILEAK EGIAZTATUTAKO HIZKUNTZA ESKAKIZUNA	LANGILEAREN SEXUA	LANGILEARI LOTUTAKO OHARRA
BEHARREZKOA	BAI	BAI	BAI	BAI	BAI	EZ	BAI	BAI	BAI	BAI	BAI	BAI	BAI	EZ	BAI	BAI	BAI	BAI	EZ
LUZERA MAX	100	5	1	8	5	1000	5	EZ	1	20	9	50	50	50	EZ	1	5	1	500
LUZERA MIN	EZ	EZ	1	EZ	EZ	EZ	5	EZ	1	5	9	EZ	EZ	EZ	EZ	1	3	1	EZ
OHARTUTAKO BALIOAK	R BARNE LETRAK, ZENBAKIAK, ZURILINEAK, MARRA EDO AZPIMARRA	A1 A1A2 A2 A2C1 A2C2 B BLT C CAP C1 C1A2 C1C2 C2 C2AP C2E E EG EZ GB LH LMIAP LT LTIAP ABC	L - Laboral finko F - Funtzionarioa E - Ebeintasun D - Zuzendaritza P - Pasiboak eta onuradunak	-	ZENBAKIAK BAKARRIK	-	A2-B1 B1-B1 B1-B2 B2-B2 B2-C1 C1-C1 C2-C1 C2-C2 B1-**- B2-**- C1-**- C2-**- **-B1 **-B2 **-C1 **-C2 TP-TP	H - Hutsik 2. DATA ###/##/## FORMATAREKIN TP.	H - HUTSIK T - TITULARRA O - OKUPANTEA	ALFANUMERIKOA	BENETAKO NAN	ALFANUMERIKA	ALFANUMERIKA	ALFANUMERIKA	DATA ###/##/## FORMATAREKIN	A2-B1 B1-B1 B1-B2 B2-B2 B2-C1 C1-C1 C2-C1 C2-C2 B1-**- B2-**- C1-**- C2-**- **-B1 **-B2 **-C1 **-C2 E-E	E - Emakumea G - Gizonea M - Ez bidera	-	
<p>J zutabeen (TITUOKU) H (Hutsik) aukeratzetik bada EZIN da langilearen daturik jarri, akatsa emango du.</p> <p>O (Okupantea) edo T (Titularra) aukeratu gero langilearen datuak jarri behar dira.</p> <p>Atala aurretik sortuta egon behar da.</p>																<p>E - E aukerak LANGILEAK EGIAZTATUTAKO HIZKUNTZA ESKAKIZUNIK ez dauka esan rahi du (Ez dauka - Ez dauka)</p>			
<p>H zutabeen TP-TP aukeratzetik bada, J zutabeen TP aukeratu behar da.</p>																			

4. TXANTILOIAK BETETZEA (lanpostu-langile)

TXANTILOIAK BETETZEA (lanpostu-langileak)

Kasu honetan aldiz, zutabe gehienak derrigorrezkoak dira. Ondo irakurri behar da .XLXS dokumentua, zutabe bakoitzak bere berezitasunak dituelako. Berezienak:

B ZUTABEA	TITULAZIO TALDEA	Beharrezkoa da. Onartutako balioen artean aukeratu lanpostuaren titulazioa.
C ZUTABEA	MOTA	Beharrezkoa da. Lanpostuaren lan kontratua. Luzeera maximoa digito bakarra da; <i>adb.</i> : Laboral finkoa bada, "L" litzateke bete beharrezkoa.
E ZUTABEA	DOTAZIOA	Beharrezkoa da. Lanpostu guztiek dute dotazioa. Lanpostu Zerrendan ez bada agertzen, "1" dagokio lanpostu horri.

TXANTILOIAK BETETZEA (lanpostu-langileak)

G ZUTABEA	HE (Irakurmena eta Idazmena / Entzumena eta Mintzamena)	Beharrezkoa da. .XLS arauetan «Onartutako balioak» eskaintzen dituenen artean aukeratu behar da. Baliokidetasuna beheko argazkian dator adierazita. Teknikari profesionalen kasuan (normalizazio teknikari, itzultzailea...) → TP-TP* KONTUZ: C1 edo C1/C1 edo C1-B2 ez dira onartzen. C1-C1 litzateke egokia.
-----------	---	---

HE	Irakurmena eta idazmena	Entzumena eta mintzamena
1	B1	B1
2	B2	B2
3	C1	C1
4	C2	C2

H ZUTABEA	DATA	Beharrezkoa da. Lanpostuaren derrigortasun data. Lanpostuak ez badu derrigortasun datarik → "HUTSIK" erantzun Lanpostuak data badu → "uuuu/hh/ee" formatuarekin erantzun Lanpostuak teknikari profesional batek betetzen badu → "TP" erantzun
-----------	------	--

* G zutabearen TP-TP jartzen bada, derrigorrez H zutabearen TP jarri behar da.

TXANTILOIAK BETETZEA (lanpostu-langileak)

I ZUTABEA	TITULARRA / OKUPANTEA / HUTSIK	Beharrezkoa da. Langilearen lan kontratu mota. Luzeera maximoa digito bakarra da; beraz, <i>adb.</i> : Titularra bada, "T" litzateke bete beharrekoa. OHARRA: "H", hau da, HUTSIK aukeratzen bada, ezin da langilearen daturik jarri , ez dauelako langilerik. Akatsa ematen du langilearen datuak jarri ezker.
J ZUTABEA	ATALAREN KODEA	Beharrezkoa da. Aurreko txantiloian (atalak) bete denarekin bat etorri behar da.
K ZUTABEA	NAN	Beharrezkoa da. Benetako NAN zenbakia izan behar da, letrarekin.
P ZUTABEA	SALBUETSITA (40. ARTIKULUA)	Beharrezkoa da. Langileak euskararekiko duen salbuespena. Luzeera maximoa digito bakarra da; beraz, <i>adb.</i> : Adinagatik salbuespita badago, "A" litzateke bete beharrekoa. Ez badauka salbuespenik, "E" litzateke bete beharrekoa.
Q ZUTABEA	EGIAZTATUTAKO HE	Beharrezkoa da. Langileak egiaztatutako Hizkuntza Eskakizuna (G zutabea bezala, baina kasu honetan langilearena). Ez badauka HEk egiaztatuta, "E-E" litzateke bete beharrekoa.

TXANTILOIAK BETETZEA (lanpostu-langileak)

Lanpostu-langile .CSV adibide bat:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	
1	LANPOSTUAREN IZENA*	TITULAZIO TALDEA*	MOTA*	LANPOST DOTAZIOA	OHARRA	HE (IRAKU DATA*	TITULARR/ATALAREN NAN*	IZENA*	LEHENEI	BIGARRE	JAIOTZE DAT	SALE	EGIAZTATU	SEXUA	OHARRA						
2	Idazkari-Kontuhartzailea	A1	F	1.1.1.	1	Ekonomia	C2-C2	2011.06.18	T	11111	12345678A	JON	IBARRA	ARTETXE	18/03/1976	E	C2-C2	G			
3	Euskara teknikaira (ardurad.)	A1A2	F	2.1.1.	1		TP-TP	TP	T	21115	12345678B	MIKEL	MUGARZ	SANCHE	12/09/1997	E	C2-C2	N			
4	Informatikaria	C1	F	2.1.2.	1		C1-C1	HUTSIK	T	11144	12345678C	IRATXE	GOMEZ	FERNAN	12/12/1987	E	C2-C2	E			
5	Administraria	C1	L	2.1.3.	1		C1-**	2021.02.18	H	11111											
6	Informatikari laguntzailea	C2	E	2.1.3	2		** -B2	1999.12.12	T	11144	12345678D	HARITZ	IBARROI	DIEZ	05/08/1971	E	C2-C2	G			
7	Euskara teknikaria	A2	E	2.1.5.	1		TP-TP	TP	T	21115	12345678E	MAITE	ARTETXE	ATXUTE	02/11/1988	E	C2-C2	E			
8	Euskara teknikaria	A2C2	L	2.1.6.	1		C2-C2	1979.10.18	H	21115											
9	Teknikari orokorra	A2	F	2.1.7.	1		C2-C2	1989.05.13	T	11111	12345678F	MAIALE	JUAREZ	SOTO	16/08/1986	E	C2-C2	E			
10	Teknikari orokorra	A2	F	2.1.8.	1		C2-C1	1992.06.23	T	11111	12345678G	LIBE	BILBAO	BARTURI	03/01/1985	E	C2-C2	E			
11	Administraria	C1	F	2.1.9.	1		C1-C1	HUTSIK	O	11111	12345678H	ANTON	HURTAD	GOMEZ	19/12/1983	O	E-E	G			
12	Lorezaina	C2AP	E	2.1.10.	1		B1-**	HUTSIK	O	11111	12345678I	AITOR	IURREBA	SOLIS	10/12/1986	E	C2-C2	N			
13	Teknikari orokorra	A2	F	2.1.11.	1		C1-C1	2012.10.14	H	11111											
14	Peoia	LM/AP	F	2.1.12.	1		B1-B2	HUTSIK	O	11118	12345678J	MIREN	ORDOÑI	FLORIDC	24/05/1996	A	E-E	E	6 hilabeterako		
15	Giza baliabideko teknikaria	A2	F	2.2.2.	1		C2-C2	1986.09.27	O	11112	12345678K	AMAIA	ZAMALLC	MARTIN	01/12/1968	E	C2-C2	E			
16	Euskara teknikaria (ikerlaria)	A2	L	2.2.2.	2		TP-TP	TP	O	21115	12345678L	IÑAKI	YALDEBE	SANCHC	16/02/1976	E	C2-C2	G			
17	Teknikari orokorra	A1	F	2.2.2.	3		C1-C1	2021.11.18	O	11111	12345678M	AITZOL	SARASO	PIQUERC	22/10/1974	E	C1-C1	G			
18	Komunikazio teknikaria	A1	F	4.1.1.	1		C2-C2	2020.12.14	O	11111	12345678Z	JON MI	IRUSTA	RAMIREZ	16/10/1977	E	C2-C2	G			

* asmatutako datuak



ERAKUNDE EGITURA

Eusko Jaurlaritzaren, aldundiak eta udalak

Erakunde autonomoak

Zuzenbide pribatuko erakunde publikoak

Mankomunitateak, kuadrillak edo partzuergoak

Sozietate, fundazio eta EAE mailako partzuergo publikoak



LZ KUDEAKETA

Lanpostuak

Langileak

Agrupazioak

Atalak



DATUEN KARGA

Datu-fitxategiak inportatu

5. LANPOSTU ZERRENDA KARGATZEA

KARGA

Behin bi .CSVak beteta, aplikazioan kargatu behar dira.
Ezinbestekoa da ordena honetan kargatzea:

LEHENENGO KARGA → ATALAK

BIGARREN KARGA → LANPOSTU-LANGILE




INPORTAZIOATALAK.csv



INPORTAZIOLANPOSTULANGILE.csv

KARGA

 **Kultura eta Hizkuntza Politika Saila** HALZEKU

Erakunde egitura | LZ kudeaketa | **Datuen karga** | Azpieraakundeak | Erabiltzaileak

Hasiera / Datuen karga

FITXATEGIEN KARGA IRAGAZI

Erakundea [Hautatu bat]	Fitxategi mota Atalak kargatzea	Egoera [Hautatu bat]	Data noiztik (uuuu/hh/ee)	Data noiz ar (uuuu/hh/
----------------------------	------------------------------------	-------------------------	------------------------------	---------------------------

Txantiloiak

+ Inportatu

INPORTAZIOA ×

Fitxategi mota *
Atalak kargatzea

Erakundea *
[Hautatu bat]

Fitxategia *
Ez da artxiborik aukeratu...
Erantsi

Ezeztatu Kargatu

Artxiboak kargatzeko,
DATUEN KARGA barruan
“Inportatu” sakatu.

- FITXATEGI MOTA aukeratu (Atalak lehenengo eta Lanpostu-langileak ondoren)
- ERAKUNDEA aukeratu
- FITXATEGIA erantsi
- KARGATU

KARGA

INPORTAZIOA

Fitxategi mota *
Lanpostuak-Langileak kargatzea

Erakundea *
[Hautatu bat]

Fitxategia *
Ez da artxiborik aukeratu...
Erantsi

AURREKO INFORMAZIO GUZTIA EZABATU NAHI DUZU, HORI EGINEZ GERO KARGA FITXATEGIAN DAGOENA GRABATU ETA AURRETIK DAOGEN INFORMAZIO GUZTIA EZABATUKO DA *
Bai

ZIUR ZAUDE? * (Ez aukeratzuz gero karga normala egingo da)
Bai

Ezeztatu Kargatu

Lanpostu-langileak kargatzerako orduan, aurreko informazioa ezabatu nahi bada galdetzen da.

Kasu honetan lehenengo karga denez “Ez” sakatu (→)

INPORTAZIOA

Fitxategi mota *
Lanpostuak-Langileak kargatzea

Erakundea *
[Hautatu bat]

Fitxategia *
Ez da artxiborik aukeratu...
Erantsi

AURREKO INFORMAZIO GUZTIA EZABATU NAHI DUZU, HORI EGINEZ GERO KARGA FITXATEGIAN DAGOENA GRABATU ETA AURRETIK DAOGEN INFORMAZIO GUZTIA EZABATUKO DA *
Ez

Ezeztatu Kargatu

KARGA

Karga zuzen igo da EGOERA zutabean tik berdea (✓) agertzen denean. Gurutze gorria (✗) agertzen bada, karga ez da zuzena eta **ez da ezer kargatzen**.

FITXATEGIEN KARGA IRAGAZI

Erakundearen izena: [Hautatu bat] | Fitxategi mota: [Hautatu bat] | Egoera: [Hautatu bat] | Data noiztik: (uuuu/hh/ee) | Data noiz arte: (uuuu/hh/ee)

Txantiloiak | Iragazi | Garbitu

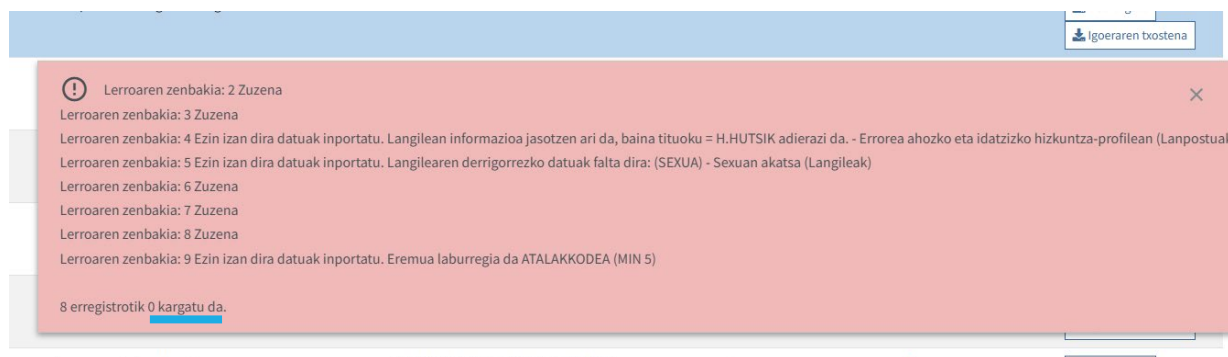
+ Inportatu | Esportatu

Data	Erakundearen izena	Fitxategi mota	Izena	Erregistro kopurua	Egoera	
xxxx/xx/xx	xxxxxx	Lanpostuak-Langileak kargatzea	INPORTAZIOLANPOSTULANGILE.csv	8	✓	Deskargatu Igoeraren txostena
xxxx/xx/xx	xxxxxx	Lanpostuak-Langileak kargatzea	INPORTAZIOLANPOSTULANGILE.csv	8	✗	Deskargatu Igoeraren txostena

Ezkerreko zutabean “Deskargatu” klikatuz gero, karga horretan kargatzen saiatu den .CSVa deskargatzen da. “Igoeraren txostena” klikatuz gero aldiz, erroreen txostena dago eskuragarri (hurrengo orrialdea).

AKATSDUN KARGA

Artxiboak akats bakar bat badu, ez da karga igotzen (argazkian azpimarratuta).



Akatsak hobeto ikusteko eta erroreak konpontzeko, aurreko diapositiban azaldutako “Igoeraren txostena” deskargatzea gomendatzen da. Akatsak zuzendu eta berriro karga egin beharko litzateke, tik berdea lortu arte.

KARGA PROZESUAREN BUKAERA

Bai “Atalak”, bai “Lanpostu-Langileak” kargak zuzen kargatu direnean (tik berdea ✓ agertzen denean) bukatzen da karga prozesua.

Egoera

✓
✓



HALZEKU

Herri Administrazioioko
Lanpostu Zerrenden
Kudeaketa

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA